

Zeitschrift: Entretiens sur l'Antiquité classique
Herausgeber: Fondation Hardt pour l'étude de l'Antiquité classique
Band: 59 (2013)

Vorwort: Préface
Autor: Ducrey, Pierre

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PRÉFACE

Lorsque Paul Schubert, professeur de langue et littérature grecques à l'Université de Genève, soumit à la Commission scientifique de la Fondation Hardt un projet d'*Entretiens* sur le thème *Les Grecs héritiers des Romains*, l'accueil fut unanimement favorable. Le vers d'Horace, *Graecia capta ferum uictorem cepit*, "la Grèce conquise conquiert son farouche vainqueur" (*Épîtres*, II 1, 156) était sur toutes les lèvres. Mais dans l'esprit du promoteur et des membres de la Commission, il s'agissait de définir une problématique inverse. L'optique retenue devait mettre en évidence la manière dont les Romains avaient pu influencer les Grecs, que ce soit dans leur pensée, leur littérature, leur organisation politique ou même leur architecture.

Dans les phases préparatoires, d'intenses réflexions se développèrent autour du thème retenu entre l'auteur de la proposition et divers membres de la Commission scientifique. Au terme du processus, une formulation satisfaisante fut trouvée, non sans consultations et échanges, oraux et écrits. L'étude historique en cours au sein de la Fondation sur la genèse des premiers *Entretiens*, dans les années cinquante, montre que le baron von Hardt ne procédait pas autrement, multipliant les contacts, les conversations et les échanges, avant que le programme trouve finalement son équilibre. Avec la parution du présent volume, une étape s'achève. Mais les points de vue continueront à évoluer autour d'un sujet original et stimulant. Les *Entretiens* 2012 aboutissent à une certitude au moins, celle que la problématique abordée est loin d'être épuisée.

Dans le processus d'élaboration d'une série d'*Entretiens*, le choix des orateurs les plus qualifiés pour traiter un sujet vient immédiatement après celui des thèmes. Les principes de sélection sont restés semblables au cours des décennies: il importe

que plusieurs pays, plusieurs langues et plusieurs cultures soient représentés. Deux exigences supplémentaires sont venues s'ajouter: celle de réserver des places à des participants de tous âges, jeunes et vieux, et surtout de viser un équilibre entre les genres. La parité ne peut être toujours atteinte, mais on ne conçoit plus d'*Entretiens* sans oratrices.

Depuis 2009, les *Entretiens* se déroulent dans l'orangerie rénovée, cadre parfaitement adapté à ce type de conférences. Bien que relativement peu nombreux, les auditeurs sont toujours les bienvenus. La maison principale permet à tous les participants de loger de manière confortable et de poursuivre de manière informelle les échanges amorcés au cours des séances.

Comme les deux tomes précédents, ce volume a été édité par Pascale Derron, bibliothécaire de la Fondation, en collaboration avec Paul Schubert. Tout en gardant son élégance et sa qualité, matérielle et scientifique, la série des *Entretiens* s'adapte à son temps. C'est ainsi que le volume 58, paru en 2012, *L'organisation des spectacles dans le monde romain*, comprend un cahier de 16 planches hors texte. Le présent volume est enrichi lui aussi d'un ensemble d'illustrations regroupées sur 16 planches hors texte. Les planches des volumes 58 et 59 ont été réalisées par Michael Krieger. La manière de citer les œuvres des auteurs contemporains marque une autre rupture avec la tradition. Dès le présent tome, les références sont conformes au système le plus répandu dans les publications scientifiques, le système dit de Harvard. Les livres et articles sont et seront cités par la seule mention de leur auteur et de la date de parution. Ils figurent dans une bibliographie complète à la fin de chaque contribution.

Les *Entretiens* 2012 furent organisés sur le plan matériel par Gary Vachicouras, secrétaire scientifique *ad interim* durant l'absence de la titulaire du poste, Monica Brunner, en congé scientifique. Les conférenciers bénéficièrent de l'attention de Heidi Dal Lago, gouvernante et cuisinière. À tous, la Fondation Hardt exprime sa gratitude.

Pierre Ducrey,
Directeur de la Fondation Hardt